

Le bulletin du Chapitre de la Ville de Québec

Mot du président



Bonjour à tous; confères CVAC, membres et futurs membres,

Merci à tous pour votre participation au souper-conférence du 14 mars dernier en personne. Ce fut le premier événement en personne depuis 2 ans et ce fut un succès. M. Vincent Gagnon, conseiller en Solutions Technologiques chez Honeywell Technologies des Bâtiments a présenté une conférence sur la cybersécurité, un survol du concept actuel de défense active. Ce fut une belle présentation qui nous a enseigné (pour les propriétaires de bâtiments) ce qu'il faudrait faire afin d'être à jour au niveau de la cybersécurité dans un contexte où ce domaine évolue énormément.

Le prochain et dernier souper-conférence aura lieu le lundi 11 avril prochain. M. Patrice Lévesque, ing. président de la firme Novamech, nous présentera une conférence intitulée « les nouveautés du code du bâtiment en matière d'efficacité énergétique (Chapitre I.1). »

Vous pouvez vous inscrire via l'hyperlien suivant :

<https://www.eventbrite.ca/e/billets-souper-conférence-ashrae-quebec-cetaf-nouveautés-du-chapitre-i1-291219424137?utm-campaign=social&utm-content=attendeeshare&utm-medium=discovery&utm-term=listing&utm-source=cp&aff=escb>

J'aimerais remercier M. Guy Breton pour son excellent travail de responsable du comité CTTC, le comité qui s'occupe des souper et dîner-conférence tout au long de l'année. La saison 2021-2022 a été une suite (au niveau de la COVID) de ce que nous avons vécu la saison dernière. Cependant, nous avons pu enfin sortir de ce tunnel dernièrement. De plus, c'est la deuxième année que M. Guy Breton s'occupe de ce comité alors merci encore!

N'oubliez pas d'ajouter dans votre agenda la date suivante : 9 mai 2022. C'est la journée du symposium ASHRAE Québec. Il se tiendra en présentiel et il sera fait en partenariat avec Énergir et Hydro-Québec.

Prenez soin de vous. Le printemps est arrivé, profitez du beau temps. Au plaisir de vous revoir prochainement.

Maxime Boivin, ing.
Président 2021-2022
ASHRAE, Chapitre de la Ville de Québec

Ce mois-ci dans l'Infobec

Mot du président	1
Vidéoconférence du 11 avril 2022	2
Message	3
Invitation au Symposium du 9 mai 2022	4
Nouvelles du comité des affaires gouvernementales	6
Calendrier ASHRAE	7
Bureau de direction ASHRAE	8

AIREAU
QUALITÉ CONTRÔLÉE INC.

François Charest
Directeur bureau de Québec
francois.charest@aireau.com

Agent manufacturier en équipement de ventilation et d'humidification

T.: 418-834-6139 | 1 866 834-6139 | C.: 418-520-2832

1027, rue Renault,
Lévis, QC, G6Z 1B6
www.aireau.com

SONIA VEILLEUX, ING., B.C.P., R.C.
VICE-PRÉSIDENTE OPÉRATIONS
CHARGÉE DE PROJETS MISE EN SERVICE

sveilleux@ambioner.com

787, boul. Lebourgneuf, bureau 100
Québec (Québec) G2J 1C3

418 907-9391 #322
www.ambioner.com

ARMSTRONG

Philippe Warren
Représentant technique
Technical Sales Representative
pwarren@armstrongfluidtechnology.com

Armstrong Fluid Technology
965 Rue Newton, suite 252
Québec, Québec
Canada G1P 4M4
+1 418 871 1363

ARMSTRONGFLUIDTECHNOLOGY.COM
ESTABLISHED 1938

Bonjour à tous, merci pour votre grande participation à notre premier super-conférence du Chapitre depuis plusieurs mois. Nous tenons à remercier M. Vincent Gagnon qui a effectué la conférence principale sur la Cybersécurité, dont nous avons eu un très bon taux de participation près de 60 participants. Merci à tous!



Le prochain super-conférence, le 11 avril 2022 prochain à 17:00, à Hôtel Plaza Québec, 3031 Boulevard Laurier, Québec, QC, G1V 2M2 aura comme titre : **LES NOUVEAUTÉS DU CODE EN MATIÈRE D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE (CHAPITRE I.1)**. La conférence principale sera dirigée par M. Patrice Lévesque, ing. - Ingénieur - Président chez Novamech. Pour participer au super-conférence vous devez vous inscrire via ce lien : <https://www.eventbrite.ca/e/billets-souper-conference-ashrae-quebec-cetaf-nouveautes-du-chapitre-i-291219424137>

BELIMO

Belimo Aircontrols (CAN), Inc.
5945 Kennedy Road
Mississauga, ON L4Z 2G3
Direct: +1 905-712-1038
Cell: +1 581-398-3058
Fax: +1 905-712-3124
vincent.munro@ca.belimo.com
www.belimo.ca

Vincent Munro, ing.
Directeur des Ventes
Est du Québec

MARCO BOUCHER
Président
mboucher@boucherlortie.com | 418.623.2323

BOUCHER LORTIE

850, rue des Rocailles
Québec (Québec) G2J 1A5
boucherlortie.com

SERVICE 24/7

LE GÉNIE DU RANDEMENT

bouthillette parizeau
systèmes évolués de bâtiments

Montréal | Québec | Laval | Lévis | Longueuil | Gatineau | Ottawa | Vancouver
418 614-9300 | www.bpa.ca

... mécanique, électricité, structure, immotique, développement durable, services alimentaires...

Bobby Pelletier, ing.
Représentant-ventes commerciales

CE
confort | excellence
Entreprise Carrier Canada

Entreprise Carrier Canada L.P.
595, boulevard Pierre-Bertrand, bureau 150
Québec, Québec G1M 3T8
Tél: 418-872-6277 poste 2
Cell: 418-929-1062
Télécopieur: 418-872-8295
Sans frais: 1-800-667-6277
Courriel: bobby.pelletier@carrierentreprise.com
carrier.ca

Lining CHEMINÉE

www.chemineelining.com ■ ■ ■
dcaron@chemineelining.com ■ ■ ■

Denis CARON
DIRECTEUR TECHNIQUE AUX VENTES

545, Fernand-Poitras, Terrebonne J6Y 1Y5
450 765-1401 cellulaire : 514 946-1770

CIMA+

SÉBASTIEN GAUDREAU, ing., PA LEED / P.Eng., LEED AP
Associé / Directeur / Bâtiment - Mécanique
Partner / Director / Mechanical Building Engineering
sebastien.gaudreau@cima.ca
T 418 623-3373

300-1145, boul. Lebourgneuf, Québec QC G2K 2K8 CANADA

cometal
MÉCANIQUE ARCHITECTURE

Alain Pouliot
Président

cometal inc.
SIÈGE SOCIAL : 420, Dumais, Lévis (Québec), Canada G6W 6P2
Tél. : 418 839-8831, ext. 223 / Cell. : 418 261-3031 / Téléc. : 418 839-9354
Courriel : alain.pouliot@cometal.ca

www.cometal.ca

Contrôles AC
L'intelligence du bâtiment

Louis-Nicolas Brassard, ing.
Directeur • Ingénierie

louis-nicolas.brassard@engie.com

Une filiale
ENGIE

Tél. : 418 834-2777 Sans frais : 1 800 840-1441 Fax: 418 834-2329
2185, 5^e Rue, Lévis (Québec) G6W 5M6
www.conrolesac.com RBQ: 2948 9861 82

CRISTAL **Jacques Beauchesne**
Président/Président

Solutions Énergétiques Éclairées Smart Energy Solutions

2025, rue Lavoisier, #135
Québec (QC) G1N 4L6
T: 1 800 681-9590 poste 263
C: 418 571-7502
jbeauchesne@cristalcontrols.com
cristalcontrols.com

Le nouveau chapitre (I.1) sur l'efficacité énergétique du Code de construction du Québec est en vigueur depuis le 27 décembre 2021. Connaissez-vous toutes les nouvelles exigences du code? Cette conférence est l'occasion de mettre à jour vos connaissances et de poser vos questions en matière d'efficacité énergétique. Il sera entre autres questions :

- Des types de bâtiments visés et ceux exclus de la nouvelle norme;
- Des nouvelles exigences en matière de modulation de la capacité de climatisation;
- De la récupération de chaleur sur l'air évacué, et la méthode de calcul pour connaître le débit minimum applicable;
- Du refroidissement gratuit;
- D'analyse de certains cas particuliers à l'aide d'exemple (bureau, piscine, aréna);

Nous vous invitons à rejoindre notre page sur LinkedIn :
<https://www.linkedin.com/company/ashrae-chapitre-de-qu%C3%A9bec/>

Salutations,
Regards,



Guy Breton
Responsable CTTC, 2021-2022

Message

Pour tous ceux qui recherchent des employés ou qui cherchent un emploi, ASHRAE a développé un outil à la page suivante :

<https://www.ashrae.org/professional-development/job-board/job-board>

Je vous invite à aller y jeter un coup d'œil.



Invitation au Symposium du 9 mai 2022

L'Infobec
Avril 2022



4

Bonjour chers membres,

Chaque année, le symposium de l'ASHRAE Québec s'impose comme l'événement incontournable pour les professionnels de la mécanique du bâtiment qui souhaitent demeurer à jours sur les nouvelles techniques et avancées technologiques de l'industrie. Cette année n'y fera pas exception! L'édition 2022 du symposium présentera un agencement de sept conférences avant-gardistes qui porteront sur des sujets variés. Après plus de deux ans de pandémie, ce sera également l'occasion de renouer des liens avec des clients et des collaborateurs en présentiel.

Votre inscription au Symposium donne accès aux sept conférences, à un certificat de formation continue de 3h30 et au cocktail dînatoire en fin de journée incluant un service de huit canapés de luxe, de dessert et de deux consommations par personne. Du café et des collations seront également offerts aux participants toute la journée.

Je vous invite à vous inscrire sans tarder via le lien suivant :
<https://www.eventbrite.ca/e/billets-symposium-ashrae-quebec-2022-304760997347>

Au plaisir de vous y croiser très bientôt!



Olivier Bernier, ing, MBA
Président élu 2022-2023

VIESSMANN

Simon Guérin, Ing.
Sales Representative

DisTech Inc.
725 Boulevard Lebourgneuf
Suite 310-14
Quebec City, QC G2J 0C4
Phone: 418-624-8823
Mobile: 418-609-3741
TechInfo Line (888) 484-8643
Email: sguerin@distech.ca
www.viessmann.ca

Heating systems
Industrial systems
Refrigeration systems

e.h.price

4600 Henri-Bourassa, #239
Québec, PQ G1H 3A5
www.ehpricequebec.com
www.ehpricesales.com

Stephan Giroux
Gérant de la succursale

Tél: 418.622.9946
Cell: 418.564.8366
Téléec: 418.622.0322
sgiroux@ehpricesales.com

Québec

Produits CVC & solutions d'ingénierie

EMERSON

Alain Mongrain
Développement des affaires aux entrepreneurs
Directeur, Est du Canada
Climate Technologies

Emerson Commercial & Residential Solutions
207, rue des Cèdres
St-Liboire, Québec
J0H 1R0

T 450 793 2005
F 450 793 2437
C 514 349 0587
Alain.Mongrain@Emerson.com

Jérôme Tremblay, ing., ASCS, CVI
Chargé de projet
info@environ-air.com

Québec
325, rue Fichet
Québec (Québec) G1C 6Y1

t 418.666.1253
f 418.666.5553
c 418.998.8031

Sans frais : 1 800 463.6915

Montréal
95, rue ch. Du Tremblay, suite 2
Boucherville (Québec) J4B 7K4

t 450.923.4309
f 450.670.7918

www.environ-air.com
R.B.Q. : 2759-1429-90

ENVIRON/AIR
AEROSEAL
NADCA

EVAP TECH
MTC

Refroidissement industriel et commercial
Ventilation d'environnements critiques

Guy Perreault, ing.
418 651 7111 | www.evap-techmtc.com

willygiordano@exp.com
Bureau 1 418.623.0598, 28086
Ligne directe 1 581.703.2046
Cellulaire 1 418.932.0390
5400, boul. Des Galeries
Bureau 205
Québec City, QC G2K 2B4
Canada

Willy Giordano, ing.
Directeur principal
Bâtiment

exp.

ITC
TECHNOLOGIES
QUÉBEC

2800 Avenue Saint-Jean-Baptiste, local 190 Québec (Québec) G2E 6J5 Tel: 418-871-3515
WWW.itctech.ca

LGT

Moïse Gagné, ing.
Président

m.gagne@lgt.ws
Cell.: 418 609-0402

1000, route de l'Église, bureau 130
Québec (Québec) G1V 3V9
Tél.: 418 651-3001
Fax: 418 653-6735

ISO 9001 : 2008 • Accréditation LEED • www.lgt.ws

Laval
 Québec (Siège social)
 Rimouski
 Sept-Îles

Master
CLIMATISATION CHAUFFAGE REFRIGÉRATION VENTILATION

Maxime Boivin
Représentant des ventes externes
Outside Sales Representative
mboivin@master.ca

C 418-570-1070
T 418-781-7452
F 418-683-5562

Le Groupe Master
220, rue Fortin, bur: 130
Québec (Québec) G1M 3S5
MASTER.CA

HORAIRE DU SYMPOSIUM ASHRAE QUÉBEC 2022

Lundi le 9 mai 2022 dès 13h00, à l'Hôtel Plaza Québec

Heures	Conférence #1 (Salle Plaza II)	Conférence #2 (Salle Beethoven)
Accueil 13h00	Accueil des participants	
Séance #1 13h30 à 14h20	<u>La ventilation par déplacement</u> Conférencier : Carl Gauthier, ing., MBA, ATD Entreprise : LGT Québec	<u>L'utilisation du CO₂ comme réfrigérant</u> Conférencier : Luc Simard, ing., M.Sc Entreprise : Bonair SD
Pause #1 14h20 à 14h30	Pause café 10 min Café & collations inclus	
Séance #2 14h30 à 15h20	<u>Fausse conceptions liées à la diffusion d'air</u> Conférencier : François Godbout Entreprise : Effectiv	<u>Les accumulateurs thermiques</u> Conférencier : Michel Fournier, ing. Entreprise : Ministère de l'Énergie et Ressources naturelles
Pause #2 15h20 à 15h30	Pause café 10 min Café & collations inclus	
Séance #3 15h30 à 16h20	<u>Le nouveau Centre de Glaces de Québec</u> Conférencier : Olivier Potvin, ing., MBA, LEED Entreprise : CIMA+	<u>L'ingénieur mécanique et la décarbonisation</u> Conférenciers : Sonia Veilleux, ing., & Félix Robert, ing. Entreprise : Ambioner
Pause #3 16h20 à 16h30	Pause café 10 min Café & collations inclus	
Allocutions 16h30 à 16h40	Allocution de nos partenaires Énergir & Hydro-Québec	
Conférence principale 16h40 à 17h30	<u>La méthode de calcul d'air neuf IAQP (ASHRAE 62.1)</u> Conférencier : Olivier Brodeur, ing., LEED Entreprise : ITC Technologies	
Cocktail dînatoire 17h30 à 19h00	Cocktail dînatoire 2 consommations, service de canapés de luxe chauds et froids inclus	

Juste un mot pour vous tenir informé que votre comité des Affaires Gouvernementales est à préparer une liste d'intervenants de divers secteurs d'activités qui seront contactés sous peu afin de les tenir informé des publications de l'ASHRAE qui s'appliquent à leur champ de compétence.

Parmi les principaux intervenants notons :

- La Défense Nationale
- L'éducation
- L'Habitation
- Les affaires municipales
- L'Hydro-Québec
- La recherche
- La santé
- Les établissements carcéraux
- La Société québécoise des infrastructures

- Travaux publics et services gouvernementaux Canada
- Les transports incluant le réseau des transports de la Capitale
- Diverses municipalités

Jean Bundock ing.
Responsable du comité des affaires gouvernementales

MIURA Solutions de vapeur dé en main en énergie, eau & environnement

Martin Zanbaka
Conseiller Technique
Division Québec et Atlantique
MIURA CANADA Co., Ltée

C 438-925-6348
E martin.zanbaka@miuraz.com
www.miuraboiler.ca

Dominic Boivin, ing.
Directeur, Région de Québec
dboivin@prestonhipps.com

755 des Rocailles
Québec (Québec) G2J 1A2
t. 418 628-6471
c. 418 580-6977
f. 418 628-8198

prestonhipps.com

eruption graphisme

nicolas beaumont, graphiste
418 628 6085
eruptiongraphisme@gmail.com
www.eruptiongraphisme.com

Jonathan Lessard
Directeur associé

T 418 682.2421, #403 • 418 682.2135
jonathan.lessard@prokontrol.com
90-850, boul. Pierre-Bertrand, Québec (QC) G1M 3K8

prokontrol.com

ProVent HCE

Fabricant de hottes commerciales et distributeur de ventilateurs

T : 514.643.0642 • 888.777.0642
10400, Du Golf, Anjou QC H1J 2Y7
proventhce.com

GROUPE roel
MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

Michel cochrane, T.P.
Associé et directeur régional
2800, rue Jean-Perrin, bur. 100
Québec (Québec) G2C 1T3
418-842-5114, poste 1202
mcochrane@regulvar.com
www.regulvar.com

SNC-LAVALIN

Services d'ingénierie
5500, boulevard des galeries
Québec | Québec | G2K 2E2
www.snc-lavalin.com

Tt TETRA TECH

4655, boul. Wilfrid-Hamel, Québec (Québec) G1P 2J7 Canada
Tél 418 871.8151 Télec 418 871.9625
www.tetrattech.com

DÉCOUVREZ POURQUOI NOUS SOMMES CHEF DE FILE DEPUIS PLUS DE 40 ANS.

Thermo2000.com

Thermo 2000 Équipements de chauffage haute performance

Date	Thème	Sujet de conférence	Conférencier	Vidéo-conférence	Souper-conférence*
4 octobre 2021	Membership	ASHRAE Québec – Comment les applications des unités dédiées à l'apport d'air neuf (DOAS) rencontrent les normes au Québec	M. Yann Causseil	X	
1 ^{er} novembre 2021	Fonds de recherche	IAQ and Cognitive Functioning in High Performing Buildings (Contenue en anglais mais la présentation sera en français)	M. Brian Monk P.Eng, ASHRAE DL (Distinguished Lecturer)	X	
6 décembre 2021	Histoire	HVAC AND COVID-19 – Solutions and trends?	M. Fabio Clavijo P.Eng, ASHRAE DL (Distinguished Lecturer)	X	
7 février 2022	CTTC	Microréseau de Lac Mégantic – Une communauté se mobilise autour de la transition énergétique	M. David-Olivier Goulet, ing. MBA	X	
14 mars 2022	Éducation	Cybersécurité – Gagnez en visibilité sur vos systèmes de gestion du bâtiment via une défense active	M. Vincent Gagnon		X
11 avril 2022	YEA	CETAF – Nouveau chapitre I.1, efficacité énergétique du bâtiment	M. Patrice Lévesque, ing.		X
9 mai 2022	Session Technique Référence Projet	Symposium ASHRAE Québec	Informations à venir		X

*Sujet à changement selon les critères de la santé publique.

Date	Activité	Lieu	Description	Heure
15 septembre 2022	30 ^{ième} édition du Tournoi de golf ASHRAE-Section de Québec	Club de golf de Cap-Rouge	Formule Shot Gun (départs simultanés)	12h00

www.cimcorefrigeration.com
Vincent Harrison, ing., M.Sc
Chef d'équipe-Ventes/Team Leader

CIMCO REFRIGERATION
5130, rue Rideau, suite 150, Québec, QC G2E 5S4
Tél: 418•872•4025 poste 105 Télécopieur: 418•872•1254 Cell: 418•254•8182
Courriel: Vharrison@toromont.com

Jonathan Trépanier, ing.
Directeur général des ventes

Trane Canada ULC
850, boul. Pierre-Bertrand, bureau 310
Québec (QC) G1M 3K8
Bureau : 418 684 3567
Cell : 418 454 2072
Sans frais : 1 800 701 9480 poste 3567
jonathan.trepanier@trane.com
www.trane.com

Sécialiste en ventilation, climatisation, réfrigération

Christian Fournier
Président

Téléphone : 418 849-2838
Télécopieur : 418 849-2830
christian.fournier@ventilationcf.com
www.ventilationcf.com

21235, boul. Henri Bourassa
Québec (Québec) G2N 1R4
Licence R.B.Q. 5710-9878-01

Poste	Nom	Prénom	Courriel
Président	Boivin	Maxime	mboivin@master.ca
Président élu	Bernier	Olivier	obernier@itctech.ca
Fonds de recherche	Boulet	Laurence	laurence.boulet@lacapitale.com
CTTC	Breton	Guy	gbreton@master.ca
Membership	Boudreault	Jonathan	jonathan.boudreau@snclavalin.com
Éducation	Guillemette	François	francois.guillemette@detekta.ca
Histoire	Lemay	Étienne	elemay@mecart.com
Secrétaire	Levesque	Solange	slevesque@nvira.com
Trésorier	Trudel	Yves	yves.trudel@detekta.ca
Webmaster et comm élect	Wieland	Guillaume	guillaume.wieland@engie.com
Infobec	Boucher	Tommy	tommy.boucher@cae.com
GGA	Bundock	Jean	jean.bundock@hotmail.ca
Yea	Piché	Tomas	tomas.piche@trane.com
Réfrigération	Gauvin	David	dgauvin@trane.com
Permanence	Larouche	Sylvie	slarouche@master.ca
Gouverneur	Bundock	Jean	jean.bundock@hotmail.ca
Gouverneur	Courtemanche	Raynald	raynald.courtemanche@bell.net
Gouverneur	Perreault	Guy	guy.perreault@evap-techmtc.com
Gouverneur	Daigle	Andréa	andrea.daigle@lacapitale.com
Gouverneur	Trudel	Yves	yves.trudel@detekta.ca
Gouverneur	Munger	Charles-André	camunger@revento.ca
Réserve et aide	Bérubé Mercier	Antoine	abmercier@master.ca